Gn.3.5

TANAKH translation (Jew.Pub.Soc./85):

"you will be like divine beings who know [or God, who knows] good and bad."
4 years earlier, the same tr. in

THE TORAH: A Modern Commentary (Union of Am.Heb.Congregations). P.35, "Another translation: 'You will be like God in telling good from bad.'"

Since omniscience is a steady conviction in OT, to know as God knows = to know everything.---- "God's truth pointing to my limit, the serpent's truth pointing to my limit-lessness."--Dietrich Bonhoeffer, p.71 of CREATION AND FALL: A Theological Interpretation of Genesis 1-3 (1937 in German; SCM/59).

NRSV

"you will be like God ["or gods"], knowing good and evil."

On NRSV, this in THE HARPERCOLLINS STUDY BIBLE (HC/93), p.10: "Knowing good and evil can suggest "everything, all extremes," as well as knowledge of sex,

morality, and moral distinctions; cf. 2Sam.14.17,20; 1K.3.9." So a great Jewish authority, J.H. Hertz, THE PENTATEUCH AND HAFTORAHS (Metzudah Pub.Co./41), vol.1, pl0 (on vs.5): "having acquired omniscience, you will be in a position to repudiate His authority." good/evil is "a Heb. idiom for 'all things'"--not moral sense, which was implicit in the imago: Adam could "distinguish between good and evil." On vs.22 (p.13), Hertz verse 22 says man acquired "unlimited knowledge," tempting to "outstrip...obedience to Divine Law."

The God of the Garden is worried that with omniscience, humanity may acquire immortality—a Luciferan expansion of the 1.26-27 "image."

"The Drama" section of #3173 (which I gave you) spells out this Luciferian theme, which is the Bible's cosmic instance of OVERREACHING: of the two heavenly beings in this drama, one (Lucifer/Satan/etc.) has ascent in mind (& is thrown down), the other has descent (compassionate incarnation) in mind (&, after completing his mission, ascends). What determines their disparate destinies is the standing of their opposite projects in the mind of God (as in the case of the offerings of Cain & Abel).

This, the inter<u>personal</u>, is one ancient grounding (including the biblical) of the ontological status of good/evil. The other is the <u>inherent</u>: good/evil are "kata/para physis," built into "natura" & accordingly reflexive-automatic-impersonal (as in the "diké" of the Greek tragedians in operation as "moira" [fate]).

Modernity trusts the predictability of the latter inheritance from the ancients, & thus developed empirical science.

Postmodernity rejects both ancient paradigms: good/evil have <u>no</u> ontological status. The fact that this rejects both the personal & the inherent should have the effect of drawing biblical religion & empirical science together, against a common enemy.

You had concluded for the above underlined: I hope this note provides useful support.

...Also above, you've probably noticed the Jewish use of "bad" (from "yetzer ra," a human tendency parallel with "y. tov" [to goodness]); the Christian translation's choice of "evil".

*The two Heb. wds. in Gn.3.5,22.

fait is se the cured privated of the toth will make per " Canonical interp. Tout a contrat of the Contrat of the State of the St 18 1 mity, is sorely oniss con well with outlebest making it regit is happed us. sin, with, partent of 18:" this of heconguitant set the material state and to see 23. Kart affuil Poursais And a not constror bet six sully, or pot 1 mpt a lety 24 " Sup try to our mody" = Ta (Gh) reflexive s. ment a goal or way), got wrong, son, fail to Nienal with homest 1, Sile parely of perance (my first of postly; f perace) (teaper (LP) 25: " sie s'a neeld a conjetul overhaul. (paten) where (4" sing) so the (BOB) 21. San The proto typing out I operand Constitution of the consti D1500028 R Espery eg, en toking 1#/ Low of the state o 12 Mags Reach Man and ipplyw - mistret, already carry on prosphanly of party it, usult, critique 2 mits. I my 22 insolace, arrighed 1 Cl. 59 (W. S. 118049 avid) : Place ; ac145 (from) shame, month, mitwent. T.1835 104,22 Shapling -2 rafe Dq.515 2 Cor. 12'0 (ac. 27 10th mot dancy) 4.1145 = hetopolal si: 2 ce , 14-tayl matine comb habis the undivide is D9.57 DISOBED booking of the Court feeter things by Egal. Y do?! Sc. h. whom with it is 1. Visto our in 56, Oppip spino (not to who): So, is inhearty good her ton s. i. g. (optimizer, idealis) - BUT (57) "tith for sale" in big busin & globalization" lot. "Ka ... i froms?" Eq. Sc. Lus rosp. Is make a "wited cataluter" to "moral provinces" (V. Statu by Gould's Rocks of Orges). 72." se has day a hole jotall, her it prosons an autolog world That is newtral of a methodology That is objective. Sc. compt proson that kn. 1 are coming is good, when the world street is not but purpose - the may be somety, we cought not to know her. that Knis not safe in 73. So enterly to end ellets of me of its producting to claim to terris good confuct; to a residents need to know that lints a public need to oversee by unjoing lints. CONFUCT tu 74. " meither or nortechologrep. our wast group. .. a new 5 se. / git. I count for the count good" will req. "att. to To leaguet resultis) Clusters personal disolute, whellion overval, etc.